



Пятница, 10 октября 1975 года,
11 час. 05 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 22 повестки дня: Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение): в) другие доклады Совета Безопасности	1
Пункт 121 повестки дня: Статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций для Исламской конференции	14
Пункт 12 повестки дня: Доклад Экономического и Социального Совета Доклад Третьего комитета (часть I) (A/10284) . . .	16

Председатель: г-н Гастон ТОРН
(Люксембург).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает
Заместитель председателя г-н Алгорд (Норвегия).

ПУНКТ 22 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение):
в) другие доклады Совета Безопасности

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сегодня утром мы сначала рассмотрим пункт 22 повестки дня, озаглавленный "Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций". В документе A/10261 Совет Безопасности рекомендовал принять Папуа Новую Гвинею в члены Организации Объединенных Наций. Соответствующий проект резолюции был распространен в документе A/L.764. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает рекомендации Совета Безопасности и принимает проект резолюции единогласно?

Проект резолюции принимается [резолюция 3368 (XXX)].

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю, что Папуа Новая Гвинея принята в члены Организации Объединенных Наций.

Делегацию Папуа Новой Гвинеи проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Для меня является большой честью и в то же время приятной обязанностью от имени Генеральной Ассамблеи искренне поздравить делегацию Папуа Новой Гвинеи.

4. Согласно договоренности, достигнутой с председателями региональных групп, я предоставляю слово представителю Австралии, Председателю Совета по Опеке, Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и председателям различных групп.

5. Сначала я предоставляю слово представителю Австралии.

6. Г-н ХАРРИ (Австралия) (говорит по-английски): Единогласным решением Ассамблеи Папуа Новая Гвинея принята в члены Организации Объединенных Наций, и от имени правительства Австралии и австралийского народа я передаю горячие поздравления и сердечно приветствую нашего друга и близкого соседа. Мы действительно счастливы видеть Папуа Новую Гвинею членом этой великой Организации, и мы особенно рады видеть премьер-министра г-на Майкла Сомаре сидящим в этом зале сегодня. Мы ожидаем услышать выступление Папуа Новой Гвинеи через несколько минут.

7. Именно в силу прежних отношений между нашими двумя странами австралийская делегация имеет честь и удовольствие выступить первой в связи с этим счастливым событием. Однако сегодня важным фактом является не история Папуа Новой Гвинеи, а ее учрежденный статус суверенного и независимого государства. Фактически достижение юридической независимости Папуа Новой Гвинеей 16 сентября было только официальным провозглашением того, что уже давно фактически имело место. Произошел последовательный и плавный переход посредством самоуправления к независимости, процесс, который стимулировала и которым руководила Организация Объединенных Наций через Совет по Опеке и Специальный комитет по деколонизации. Поэтому рекомендация Совета Безопасности от 22 сентября 1975 года была единодушной.

8. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность моего правительства делегациям по поводу многочисленных высказываний в их заявлениях в общих прениях относительно той роли, которую сыграла Австралия, оказывая помощь народу Папуа Новой Гвинеи в развитии им свободных политических институтов

и в осуществлении окончательных шагов по получению независимости и вступлению в мировое сообщество.

9. Австралийцы имеют особую возможность оценить выдающиеся качества Папуа Новой Гвинеи как члена Организации Объединенных Наций. Этот живописный архипелаг находится недалеко от берегов Австралии. Если первые контакты между нашими народами объяснялись стратегическими мотивами или мотивами налаживания торговли, усердием миссионеров или простым любопытством, то по прошествии многих лет они превратились в многосторонние отношения уважения и дружбы, сотрудничества и взаимного интереса. Мы намереваемся и далее углублять эти отношения, чтобы превратить их в прочное партнерство мира, преобладающее над культурными различиями. Мы надеемся, что этому будет способствовать и наличие общего языка. Наша единственная надежда состоит в том, что чрезмерный австралийский акцент не помешает развитию международных контактов Папуа Новой Гвинеи.

10. Мое правительство, особенно в последние годы, пыталось ускорить и исправить путем принятия конструктивных мер медленное и несбалансированное развитие Папуа Новой Гвинеи в прошедший период. Однако в первую очередь сам народ Папуа Новой Гвинеи своими усилиями создал на своей земле новое государство, которое смогло с гордостью занять свое место среди членов Организации Объединенных Наций.

11. Нет сомнения в том, что правительство Папуа Новой Гвинеи уже продемонстрировало не только свою решимость, но и способность мирным путем решать свои внутренние вопросы, равно как и вопросы международных отношений. Ее руководители, иногда в довольно сложных обстоятельствах, проявляли терпимость, а также стремление к достижению согласия. Эти качества уходят глубокими корнями в традицию Папуа Новой Гвинеи, которую, как я понимаю, премьер-министр называет "меланезийским путем". Этот путь отвергает эфемерную победу с помощью голосования во имя достижения постоянной гармонии консенсуса.

12. Наша уверенность в том, что Папуа Новая Гвинея будет добросовестно выполнять свои обязательства по Уставу Организации Объединенных Наций, подтверждается возможностью оценить качества дипломатии Папуа Новой Гвинеи. Мы уверены, что делегация Папуа Новой Гвинеи будет играть важную роль в работе Организации Объединенных Наций. Представители Папуа Новой Гвинеи уже принимали активное участие в работе Совета по Опеке, а также в переговорах по морскому праву. Делегация наблюдателей Папуа Новой Гвинеи на недавней сессии третьей Конференции ООН по морскому праву в Женеве внесла значительный вклад в составление статей, касающихся государств-архипелагов и рыболовства. Один из последних примеров вклада Папуа Новой Гвинеи в разработку норм международного права имел место

сразу же после получения ею независимости в прошлом месяце. Даже во время празднования независимости Папуа Новая Гвинея проявила чувство международной юридической ответственности, немедленно представив Генеральному секретарю заявление о правопреемстве государства в отношении договоров.

13. В региональных делах представители Папуа Новой Гвинеи уже продемонстрировали свои способности на заседаниях Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана [ЭСКАТО], стран южной части Тихого океана, в переговорах с Европейским экономическим сообществом и Содружеством наций.

14. Такое ответственное отношение Папуа Новой Гвинеи к международным делам высоко оценивается Австралией, поскольку всегда существуют вопросы для обсуждения между нашими двумя странами, вопросы, которые, как правило, возникают между соседними государствами. Уже накопились некоторые вопросы после получения независимости Папуа Новой Гвинеей. Но мы уверены в том, что всегда сможем разрешить эти вопросы, не расширяя повестку дня данной Ассамблеи. Действительно, мы надеемся, что Австралия научилась кое-чему от Папуа Новой Гвинеи в плане решения проблем "меланезийским путем", который может оказаться полезным и для Организации Объединенных Наций.

15. Короче говоря, Австралия с нетерпением ожидает тесного сотрудничества с Папуа Новой Гвинеей в Организации Объединенных Наций, поскольку мы знаем эту страну, ее руководителей и ее народ. Поэтому моя делегация с радостью присоединяется ко всем приветствиям в ее адрес и ко всем поздравлениям.

16. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Председателю Совета по Опеке.

17. Г-н МЮРРЕЙ (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Редко Председателю Совета по Опеке предоставляется возможность с этой трибуны обратиться с братскими поздравлениями к более высокому коллеге — Председателю Генеральной Ассамблеи. Поэтому я с радостью сделаю это сейчас.

18. От имени Совета по Опеке я с большой радостью сердечно приветствую Папуа Новую Гвинею в качестве члена Организации Объединенных Наций. Новая Гвинея была подопечной территорией Организации Объединенных Наций в течение почти двадцати девяти лет. В ходе этого периода была установлена тесная связь между нашей Организацией и этой территорией. Организация Объединенных Наций направляла не менее девяти выездных миссий в этот район, каждая из которых представила детальные и конструктивные доклады, касающиеся политического, экономического и социального развития территории. Более того, Папуа Новая Гвинея принимала участие в деятельности Совета по Опеке в ходе ежегодного изучения им условий в этой территории. Таким образом, жители

Папуа Новой Гвинеи не впервые сталкиваются с Организацией Объединенных Наций, с ее деятельностью и целями ее борьбы.

19. С предоставлением независимости Папуа Новой Гвинее цели международной системы опеки будут достигнуты в десяти из первоначальных одиннадцати подопечных территорий. Это, я полагаю, совершенно ясно демонстрирует, насколько полезной и конструктивной является международная система опеки. Это подчеркивает важную роль, которую Организация Объединенных Наций играла в последние три десятилетия, оказывая помощь подопечным территориям в достижении национальной независимости, с тем чтобы они смогли занять свое законное место среди суверенных государств мира.

20. Будучи Председателем Совета по Опеке в настоящее время, я имел честь в прошлом месяце руководить делегацией Совета, которая приняла участие в красочной церемонии празднования независимости Папуа Новой Гвинеи в Порт-Морсби. Я также присутствовал вместе с коллегами из Совета по Опеке и Специального комитета по деколонизации и г-ном Тан Мин-чао, Заместителем Генерального секретаря по делам опеки, в качестве официальных гостей на празднованиях независимости в Вабаге в районе Энга, в западной части страны. Хотя наша группа провела лишь несколько дней в Папуа Новой Гвинее, на нас большое впечатление произвела удивительная красота этой страны и прежде всего сердечность и щедрое гостеприимство ее народа.

21. В ходе празднований я был рад тому, как часто подчеркивалось видными деятелями Папуа Новой Гвинеи, что австралийский флаг был лишь спущен, но не сорван. Это действительное признание заслуг Австралии, и от имени членов Совета по Опеке я хотел бы вновь поздравить эту страну за готовность проявить сотрудничество и предпринять бескорыстные усилия по выполнению ее обязательств по Соглашению об опеке от 1946 года.

22. Я хотел бы также горячо поздравить генерал-губернатора Папуа Новой Гвинеи сэра Джона Гиза, премьер-министра г-на Майкла Сомаре и его коллег в правительстве в связи с тем, что они столь успешно привели свою страну к независимости и эффективно и умело вели ее к членству в Организации Объединенных Наций. Я особенно приветствую присутствующего сегодня здесь г-на Сомаре и рад предоставленной мне возможности лично поблагодарить его за щедрое гостеприимство его правительства, оказанное мне и моим коллегам по Совету во время нашего визита в Папуа Новую Гвинею.

23. Я хотел бы также сказать слова благодарности г-ну Теи Абалу, руководителю оппозиции в парламенте Папуа Новой Гвинеи, местной администрации, а также народу Вабага и соседних горных районов за оказанный нам трогательный и памятный прием, который продемонстрировал дух дружбы по отношению к представителям нашей организации и чувство благо-

дарности к Организации Объединенных Наций, осуществлявшей ранее опеку над этой территорией.

24. Я знаю, что народ Папуа Новой Гвинеи, которая была раньше подопечной территорией Организации Объединенных Наций, особенно рассчитывает на помощь Организации Объединенных Наций в выполнении им сложнейшей задачи построения нового и процветающего общества, в котором, однако, не будут пренебрегаться их лучшие древние традиции. Я надеюсь, что наша Организация не разочарует их.

25. На этом я заканчиваю свое выступление как Председатель Совета по Опеке. Сейчас я хотел бы сказать несколько слов от имени моего правительства. Самый новый и самый молодой член нашей делегации — а в Международный год женщины я рад отметить, что им является женщина, — вчера заявила, что после отдельных острых моментов во время общих прений ей будет приятно составить доклад по этому вопросу, в котором явно будет преобладать гармония. Моя делегация с удовлетворением присоединяется к сердечным поздравлениям и горячо приветствует прием в члены Организации Объединенных Наций нового государства — Папуа Новой Гвинеи. Оно уже дало почувствовать свое влияние, изменить позицию всех делегаций на сегодняшнем утреннем заседании Генеральной Ассамблеи, а это не малое достижение. Присутствие Папуа Новой Гвинеи среди нас и ее участие в деятельности международного сообщества является важным и верным шагом к достижению цели универсальности Организации Объединенных Наций.

26. Соединенное Королевство приветствует появление на международной арене нового члена Содружества наций, с которым нас связывают исторические узы, и мы надеемся, что эти узы станут еще более прочными. Папуа Новая Гвинея должна сыграть важную роль в делах юго-западного района Тихого океана, в отношении которого моя страна преследует определенные интересы и несет определенную ответственность. Мы надеемся на тесное сотрудничество с нашим новым партнером. Мы с большим удовольствием ожидаем предстоящего визита г-на Сомаре в Лондон и можем заверить его, что он встретит там теплый прием.

27. Я хотел бы также высказать удовлетворение моего правительства по поводу роли Австралии в качестве управляющей державы. Будучи колониальной державой с большим — некоторые могли бы сказать, слишком большим — опытом, она смогла превратить колониальные отношения в отношения между свободными и независимыми народами, что вызывает наше восхищение.

28. Я хотел бы в заключение вновь выразить наилучшие пожелания моего правительства народу Папуа Новой Гвинеи. Мы сердечно приветствуем новое независимое суверенное государство в наших рядах и надеемся, что оно внесет ценный вклад в работу нашей Организации. Мы желаем Папуа Новой Гвинее успеха и процветания при осуществлении вели-

кой задачи создания единого и процветающего государства.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

30. Г-н САЛИМ (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): С чувством глубокого удовлетворения я беру слово, с тем чтобы горячо приветствовать прием Папуа Новой Гвинеи в члены нашей Организации. Я делаю это в качестве Председателя Специального комитета.

31. Получение независимости Папуа Новой Гвинеей в прошлом месяце и ее прием сегодня в нашу Организацию означают важную победу не только народа этой новой страны, но и сил свободы и независимости. Организация Объединенных Наций, которая несла особую ответственность за эту подопечную территорию, имеет все основания испытывать радость по поводу этого события. Триумф народа этой тихоокеанской страны представляет собой еще одну победу целей и принципов Устава нашей Организации. Достижение свободы и независимости Папуа Новой Гвинеей служит укреплению нашей общей свободы. Специальный комитет по деколонизации, который настойчиво поддерживал борьбу народа Папуа Новой Гвинеи за самоопределение и независимость, испытывает особую радость в связи с появлением этого суверенного и независимого государства, принявшего обязательства полноправного члена международного сообщества. И я уверен, что в силу участия Ассамблеи в процессе деколонизации Папуа Новой Гвинеи члены Ассамблеи не сочтут нас самонадеянными, если мы скажем, что Специальный комитет рассматривает независимость этой страны как его собственную победу.

32. Освобождение народов и их прием в нашу Организацию всегда являлись для нас источником радости и вдохновения. Однако значение принятия Папуа Новой Гвинеи имеет еще один дополнительный аспект, который не следует упускать из виду. Как и освобождение Мозамбика, Островов Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, представителей которых мы уже приветствовали и поздравляли, независимость Папуа Новой Гвинеи и ее вступление в члены Организации Объединенных Наций являются выдающейся наградой нашей Организации в момент, когда мы празднуем ее тридцатую годовщину и пятнадцатую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

33. Этот торжественный момент напоминает нам — если вообще есть необходимость напоминать — о том, что при решимости народа и поддержке Организации Объединенных Наций колониализм во всех его формах и проявлениях становится пережитком прошлого. Поэтому не будет преувеличением сказать, что события подобного рода заставляют нас приумножать усилия с целью окончательной ликвидации колониализма. Тот

факт, что Совет по Опеке вскоре изживет себя, а Специальный комитет быстро продвигается к самоликвидации, вызывает гордость у всех нас. В то время, когда мы приветствуем Папуа Новую Гвинею в качестве нового члена Организации Объединенных Наций, мы должны все стремиться к максимальному ускорению этого процесса, с тем чтобы международное сообщество раз и навсегда покончило с анахронизмом — колониальным рабством.

34. Как все мы знаем, политическая независимость означает лишь окончание одного этапа борьбы народа. С окончанием этого этапа начинается новый и зачастую более сложный этап развития — период достижения экономической независимости. Это относится и к Папуа Новой Гвинее. И я уверен, что, как никто другой, это осознают премьер-министр Сомаре и его коллеги, которым благодаря их динамичному руководству удалось проложить путь к независимости своей страны. Народ и руководство этой страны, вступая на этот путь, рассчитывают, имея на это полное право, не только на симпатии, но и, в первую очередь, на активную поддержку международного сообщества. Поэтому я искренне надеюсь, что Организация Объединенных Наций, все ее органы и учреждения сделают все от них зависящее с целью сыграть роль катализатора в содействии процессу развития Папуа Новой Гвинеи.

35. Я не могу закончить свое выступление, не воздав должное правительству Австралии, бывшей управляющей державы Папуа Новой Гвинеи. Его роль в позитивном выполнении полномочий управляющей державы в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам неоднократно отмечалась как в Специальном комитете, так и в нашей Ассамблее. Поэтому нет необходимости подробно останавливаться на этом моменте. Однако я хотел бы отметить, что, являясь Председателем Специального комитета в течение последних четырех лет, я всегда высоко оценивал положительную позицию правительства Австралии. Его всемерное сотрудничество со Специальным комитетом является примером в этом отношении. И я не сомневаюсь, что ее позиция в значительной степени содействовала не только выполнению Организацией Объединенных Наций ее обязательств в отношении Папуа Новой Гвинеи, но и помогла создать благоприятные условия в территории, которые способствовали усилиям народа Папуа Новой Гвинеи в его борьбе за самоопределение и независимость.

36. Следуя прецеденту, который был установлен моим уважаемым предшественником Председателем Совета по Опеке, я хотел бы закончить свое выступление, высказав некоторые замечания от имени моего правительства.

37. Танзания особенно гордится тем, что она имела возможность поддержать в Совете Безопасности просьбу Папуа Новой Гвинеи о принятии ее в нашу Организацию, и тем, что мы подтвердили эту позицию сегодня.

38. Я хотел бы здесь приветствовать народ Папуа Новой Гвинеи в лице его уважаемого руководителя и премьер-министра Сомаре, присутствие которого среди нас сегодня мы горячо приветствуем и ценим. Мое правительство, которое уже установило плодотворные контакты на различных уровнях с правительством и народом Папуа Новой Гвинеи, надеется на теплые и дружественные отношения между нашими двумя народами. И мы ожидаем тесного сотрудничества с делегацией этого государства как в Организации Объединенных Наций, так и в других международных форумах и институтах. Мы, несомненно, сможем иметь много возможностей для сотрудничества с этой страной, поскольку Папуа Новая Гвинея и Танзания являются членами Содружества наций.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Кувейта, который будет выступать от имени Группы азиатских государств.

40. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея совсем недавно приветствовала принятие Народной Республики Мозамбик, Республики Острова Зеленого Мыса и Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи в члены Организации Объединенных Наций. Являясь Председателем Группы азиатских государств в октябре, я приветствую Папуа Новую Гвинею, вступившую в члены Организации Объединенных Наций. Я считаю для себя привилегией и честью представлять Азию в этот знаменательный момент.

41. С глубоким удовлетворением мы отмечаем, что процесс деколонизации в Папуа Новой Гвинее происходил упорядоченным и мирным путем. Если на пути эволюционного изменения существуют препятствия, то революционное изменение становится неизбежным. Австралия поняла эту неопровержимую истину, когда она в качестве управляющей державы постепенно передала правительственную власть народу Папуа Новой Гвинеи, что позволило этой стране добиться мирными средствами статуса независимого государства. Мы выражаем глубокую признательность Австралии в связи с подобной гуманной политикой. Мы также выражаем признательность Специальному комитету за его неустанные усилия по достижению деколонизации. Мы считаем, что другие управляющие державы должны последовать примеру Австралии и проявить готовность осознать наличие в мире новых сил, найти в себе мужество согласиться с происходящими переменами, разумно разработать и проводить в жизнь эти изменения мирным путем. В противном случае неотвратимые силы истории возьмут верх и колониальные державы будут вынуждены отступить перед напором сил освобождения, самоопределения и государственного суверенитета.

42. Мы хотели бы также поздравить Организацию Объединенных Наций в связи с ее успехом в деле превращения ее в более представительную организацию международного сообщества. Мы убеждены в том, что Папуа Новая Гвинея внесет существенный вклад в работу нашей Организации. Эта страна, несом-

ненно, укрепит ряды Группы 77 и примет участие в конструктивном процессе создания нового международного экономического порядка. Мы все полностью сознаем, что если мир неделим, то неделимо и процветание. Прочный мир — это не негативная концепция; он подразумевает не только отсутствие конфликтов, но и существование реальной гармонии между всеми членами мирового сообщества. Когда каждый мужчина, женщина и ребенок, независимо от расы, религии или национального происхождения, получат гарантированное право на полное осуществление своих потенциальных возможностей в условиях свободы, тогда, и только тогда мы будем жить в условиях мира. Это основополагающее право может быть достигнуто лишь в рамках самоопределения и независимости. Приветствуя Папуа Новую Гвинею среди нас, мы подтверждаем нашу веру в права человека, достоинство и ценность человеческой личности. Мы также укрепляем международную безопасность, поскольку независимость и свобода являются основами мира, строящегося на справедливости и моральном порядке.

43. Поэтому мы, члены Группы 77 азиатских государств, в настоящий момент испытываем чувство радости. Настал час триумфа и высокой торжественности — триумфа, поскольку в современном мире имеются лишь немногие остатки колониализма, торжественности, поскольку независимость — это лишь начало длительного и сложного процесса. Это начало процесса цементирования политической независимости с экономическим и социальным развитием, процесса сотрудничества с другими странами в интересах содействия делу свободы во всем мире и преданности великой задаче экономического и социального развития.

44. В заключение позвольте мне горячо поздравить Папуа Новую Гвинею в связи с ее выдающимся достижением, пожелать ей добрых успехов от имени Группы азиатских государств и приветствовать ее в семье международного сообщества и в Группе 77, где, как мы ожидаем, она будет настойчиво стремиться к установлению столь дорогого нам нового международного экономического порядка, а также к триумфу мира, основанного на безграничной справедливости.

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Группы африканских государств.

46. Г-н АДЖИБАДЕ (Дагомея) (*говорит по-французски*): С чувством удовлетворения и большой радости я выполняю приятную обязанность приветствовать от имени Группы африканских государств, Председателем которой я являюсь в этом месяце, а также от имени правительства Дагомеи вступление в Организацию Объединенных Наций Папуа Новой Гвинеи — государства, которое получило независимость 16 сентября этого года и принять которое Совет Безопасности рекомендовал на заседании 22 сентября Генеральной Ассамблее.

47. Единогласно одолив рекомендацию Совета Безопасности, Генеральная Ассамблея предоставила этой

Организации возможность сделать еще один шаг к достижению ее цели — универсальности. Правда, некая делегация, в целях поддержки определенного искусственного тезиса, не постеснялась заявить в этом зале, что универсальность не зафиксирована ни в одном из положений Устава. Этой делегации мы хотели бы ответить, что легко доказать все, что угодно, даже исходя из ложных постулатов, особенно если при этом основываться на неверных политических концепциях. Однако цель Группы африканских государств сегодня — не вступать в новую полемику с кем бы то ни было и не возобновлять прерванные прения.

48. Поэтому, возвращаясь к Папуа Новой Гвинее, я хотел бы отметить, что у Группы африканских государств, подавляющее большинство членов которой являются относительно молодыми государствами, вступление нового государства в члены Организации Объединенных Наций вызывает лишь чувства гордости и удовлетворения. Группа африканских государств выражает удовлетворение по поводу благоприятного завершения усилий, в результате которых эта тихоокеанская территория из подопечной территории, в силу Акта Папуа Новой Гвинеи 1949–1973 годов и при помощи властей Австралии, превратилась в самоуправляющуюся территорию, имеющую свое собственное правительство. Дружеские отношения между управляющей державой и подопечной территорией, а также искренность и добрая воля, с которыми управляющая держава выполняла свой мандат, позволили правительству этой территории разработать конституцию на основе независимости, такую конституцию, которая отражает устремления и конкретные нужды этой страны.

49. Поэтому не вызывает удивления, что Совет по Опеке 29 августа 1975 года на его сорок второй сессии [см. A/1004, глава V, раздел C] одобрил резолюцию 3284 (XXIX) Генеральной Ассамблеи по вопросу о Папуа Новой Гвинее, особенно пункты постановляющей части, которые гласят:

“1. *постановляет*, по договоренности с управляющей державой, что в день, когда Папуа Новая Гвинея станет независимой, Соглашение об опеке над территорией Новая Гвинея, утвержденное Генеральной Ассамблеей 13 декабря 1946 года, утрачивает силу;

2. *предлагает* управляющей державе уведомить Генерального секретаря о дате, когда Папуа Новая Гвинея получит независимость и когда Соглашение об опеке утратит силу”.

50. Установив вместе с властями Папуа Новой Гвинеи 16 сентября как дату получения независимости и уведомив об этом Генерального секретаря, Австралия, по мнению Группы африканских государств, продемонстрировала свою искренность, неукоснительно выполнив свой мандат в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Речь идет об акте, над которым должны задуматься некоторые упорствующие колониальные державы, которые должны

понять, что нет необходимости прибегать к вооруженной конфронтации, прежде чем достойным образом завершатся переговоры о предоставлении независимости.

51. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Группы африканских государств искренне приветствовать правительство и народ Австралии по поводу того, с каким достоинством и искренностью они осуществляли мандат, порученный им, а также в связи с тем, что они приняли во внимание устремления народа, находящегося под их управлением.

52. Теперь я от имени Группы африканских государств хотел бы горячо приветствовать наших братьев из Папуа Новой Гвинеи в связи с получением ими независимости и принятием их в Организацию Объединенных Наций. Мы желаем успеха новому государству, а также процветания правительству и народу Папуа Новой Гвинеи.

53. В заключение своего выступления я хотел бы сказать, что, приняв в Организацию Объединенных Наций новое государство Папуа Новую Гвинею, Генеральная Ассамблея наилучшим образом доказала, что прием в эту Организацию никоим образом не является избирательным. Вот почему мы смеем надеяться, что в скором времени будет устранена тайная враждебность, которая заставляет великую державу с помощью односторонней тирании, что выражается в применении вето, блокировать принятие в Организацию Объединенных Наций двух стран, которые давно заслужили право занять место в нашей Организации, и эта несправедливость будет в ближайшее время исправлена.

54. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю, который выступит от имени Группы восточноевропейских государств.

55. Г-н ХОЛЛАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Мы счастливы быть свидетелями получения независимости рядом государств в момент празднования 30-й годовщины создания Организации Объединенных Наций и 15-й годовщины принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Это свидетельствует о результатах, достигнутых в связи с ослаблением международной напряженности, укреплением национально-освободительных движений и в связи с усилиями государств-членов по ликвидации последних остатков колониальной системы.

56. Настоящая сессия Генеральной Ассамблеи, приняв Папуа Новую Гвинею — еще одну страну, которая стала независимой, вслед за вступлением в нашу Организацию Мозамбика, Островов Зеленого Мыса, Сан-Томе и Принсипи, — тем самым предприняла новый шаг в направлении достижения нашей Организацией универсальности.

57. Принцип универсальности и проведение этого принципа в жизнь утвердились бы с еще большей

силой в нашей Организации, если бы вето Соединенных Штатов Америки не помешало нам приветствовать вступление в этот памятный день в наши ряды представителей Демократической Республики Вьетнам и Республики Южный Вьетнам.

58. От имени Группы восточноевропейских государств я с истинным удовлетворением приветствую Папуа Новую Гвинею в связи с ее принятием в члены Организации Объединенных Наций, а также выражаю наши наилучшие пожелания народу и правительству Папуа Новой Гвинеи в их усилиях по достижению всестороннего прогресса и развития этой страны.

59. Усилия народа Папуа Новой Гвинеи по утверждению своего права на самоопределение и независимость в течение долгих лет были пунктом повестки дня различных форумов Организации Объединенных Наций, в частности Совета по Опеке и Специального комитета по деколонизации. Среди других государств—членов Организации Объединенных Наций представители социалистических стран постоянно выражали свою твердую политическую волю стремиться к полной ликвидации колониальной системы и оказывать безоговорочную поддержку в борьбе народов за независимость в качестве самого важного принципа, определяющего внешнюю политику социалистических стран.

60. Мы убеждены в том, что день 16 сентября 1975 года как дата получения Папуа Новой Гвинеей независимости означает начало новой эры в политической, экономической и социальной жизни народа этой страны с населением в 3 млн. человек.

61. От имени Группы восточноевропейских государств я хотел бы вновь выразить самые сердечные пожелания народу и правительству Папуа Новой Гвинеи в связи с получением независимости и вступлением в семью Организации Объединенных Наций, а также заверить представителей этой страны в нашей готовности расширять тесное и дружественное сотрудничество в интересах достижения целей Устава Организации Объединенных Наций.

62. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Аргентины, который выступит от имени Группы латиноамериканских государств.

63. Г-н ОРТИС ДЕ РОСАС (Аргентина) (*говорит по-испански*): От имени Группы латиноамериканских государств, которой Аргентина имеет честь руководить в этом месяце, я считаю для себя привилегией выразить горячие приветствия в связи с вступлением в нашу Организацию молодой республики Папуа Новая Гвинея. Латинская Америка, которая в наиболее сложные периоды для нашей Организации всегда стояла в первых рядах тех, кто поддерживал и содействовал осуществлению права всех народов на ликвидацию колониализма во всех его формах и проявлениях, хотела бы также быть первой среди тех, кто приветствует возникновение нового независимого государ-

ства, которое сегодня заняло свое законное место среди нас.

64. Мы рады видеть, что процесс, начатый почти два года назад в результате получения автономии 16 сентября 1975 года, столь быстро и счастливо увенчался вступлением Папуа Новой Гвинеи, бывшей подопечной территории, в сообщество свободных и суверенных государств. Мы также рады тому, что этот переход осуществлялся мирным и гармоничным путем благодаря плодотворному сотрудничеству и согласию между руководителями коренного населения и представителями управляющей державы.

65. Мы также приветствуем достойные подражания действия Австралии, которая в полном соответствии с принципами и нормами Организации Объединенных Наций честно и эффективно выполняла важные обязанности, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей.

66. Вступление каждого нового государства в наши ряды все более приближает нас к универсальности, которую мы считаем основополагающей целью нашей Организации. Настоящая Ассамблея, которая сейчас состоит из 142 полноправных членов, представляет почти все народы мира.

67. Однако все еще многое предстоит сделать для того, чтобы идеал универсальности стал абсолютной реальностью. Сейчас все еще имеют место колониальные режимы, которые не желают отказаться от устаревшей политики и практики угнетения. Пользуясь этой возможностью, мы вновь выражаем нашу готовность активно содействовать процессу деколонизации, который является велением нашего времени и который, в чем никто не сомневается, носит необратимый характер.

68. В заключение я хотел бы от имени Группы латиноамериканских государств выразить представителям Папуа Новой Гвинеи удовлетворение в связи с тем, что мы вместе будем осуществлять нашу важную деятельность. Мы убеждены в том, что их преданность делу и их усилия внесут позитивный вклад в работу Организации Объединенных Наций, и в этих целях мы предлагаем им наше всемерное содействие.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Федеративной Республики Германии, который выступит от имени Группы западноевропейских и других государств.

70. Г-н ФОН ВЕХМАР (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Будучи последним оратором, выступающим от имени региональных групп, трудно не повторить то, что уже говорилось ранее, поэтому я попытаюсь быть кратким.

71. Это большая честь, огромная радость и очень приятная обязанность для меня в качестве Председателя Группы западноевропейских и других государств приветствовать Папуа Новую Гвинею среди нас в ка-

честве нового члена Организации Объединенных Наций. Я хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что правительство Папуа Новой Гвинеи, используя прагматичный и мирный подход к независимости, успешно заложило основу своей администрации перед принятием этого важного решения. Позитивное отношение, проявленное правительством Папуа Новой Гвинеи к международному сотрудничеству, подтверждает мое убеждение в том, что присутствие Папуа Новой Гвинеи в Организации Объединенных Наций будет исключительно ценным для нашей Организации.

72. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы поздравить Австралию, бывшую управляющую державу, в связи с ее достойной подражания политикой деколонизации. Если бы этому примеру последовали и другие, то перед миром не стояли бы многие сложные проблемы, которые в течение десятилетий привлекали внимание Организации Объединенных Наций.

73. Новое государство Папуа Новая Гвинея принимает на себя задачи и обязательства, которые, я уверен, его народ будет мужественно выполнять. На этом пути к счастливому будущему члены Группы западноевропейских и других государств будут служить для него достойными партнерами.

74. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Ливийской Арабской Республики, который выступит от имени Группы арабских государств.

75. Г-н КИХЬЯ (Ливийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь и удовольствие в этот исторический момент приветствовать Папуа Новую Гвинею, которая стала 142-м членом Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поздравить народ Папуа Новой Гвинеи в связи с достижением им независимости, провозглашенной 16 сентября этого года, и в связи с тем, что его страна стала членом этой международной Организации. Я хотел бы сделать это от имени государств — членов Лиги арабских государств, а также от имени Организации освобождения Палестины — члена Лиги арабских государств.

76. Достижение независимости Папуа Новой Гвинеи и прием ее в члены Организации Объединенных Наций является шагом к полному освобождению от колониализма и ликвидации колониализма во всем мире, к чему мы все стремимся и чего надеемся достигнуть в кратчайшие сроки. Это также является еще одним шагом на пути к универсальности данной Организации, и мы надеемся, что другие народы, все еще лишенные своего права быть принятыми в нашу Организацию, скоро станут ее членами.

77. Прием этого нового государства в Организацию Объединенных Наций несомненно послужит поддержкой силам демократии, прогресса, свободы и мира, а также укреплению позиции стран "третьего мира" и Группы 77.

78. В этой связи я выражаю огромную признательность Совету по Опеке за его конструктивные усилия по оказанию помощи народу Папуа Новой Гвинеи в создании своего государства и достижении суверенитета.

79. Я хотел бы также поздравить другие органы Организации Объединенных Наций и, в частности, выразить признательность Специальному комитету по деколонизации за их похвальные усилия в этой связи.

80. Я также хотел бы приветствовать Австралию за ее сотрудничество с Советом по Опеке и другими органами Организации Объединенных Наций в связи со столь успешным осуществлением деколонизации Папуа Новой Гвинеи.

81. В заключение я от имени Группы арабских государств вновь хотел бы приветствовать Папуа Новую Гвинею и заверить ее в нашей братской поддержке и сотрудничестве как в рамках данной Организации, в рамках Лиги арабских государств, так и в наших собственных отношениях с этой страной.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии, который выступит от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии [АСЕАН].

83. Г-н АНВАР САНИ (Индонезия) (*говорит по-английски*): Для меня является удовольствием и привилегией от имени делегаций стран АСЕАН — Малайзии, Филиппин, Сингапура, Таиланда и Индонезии — поздравить Папуа Новую Гвинею в связи с ее приемом в Организацию Объединенных Наций. Поскольку мы сейчас приближаемся к пятнадцатой годовщине принятия Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, мы с большим удовлетворением отмечаем быстрый прогресс процесса деколонизации. Этот процесс еще более приблизил нашу Организацию к цели универсальности, что представляет собой одно из важнейших условий эффективного функционирования нашей Организации.

84. В начале настоящей сессии мы с большой радостью и удовлетворением приветствовали три новых государства — члена нашей Организации: Народную Республику Мозамбик, Республику Острова Зеленого Мыса и Демократическую Республику Сан-Томе и Принсипи. И сегодня с особым удовлетворением страны АСЕАН, наряду с другими членами Организации Объединенных Наций, самым искренним образом приветствуют еще одного нового члена — Папуа Новую Гвинею, близкого соседа, занявшего свое законное место среди нас. Мы уверены, что соседняя с нами страна, получившая недавно независимость, вскоре будет играть важную роль в делах региона южной части Тихого океана, равно как и в делах региона Юго-Восточной Азии, и примет участие в нашей работе и усилиях по обеспечению прогресса и благосостояния наших народов. Мы убеждены, что Папуа Новая Гвинея, будучи полноправным членом Организации Объединенных Наций, примет конструктивное участие в

усилиях по достижению решений глобальных проблем, стоящих перед нами. Делегации стран АСЕАН с нетерпением ожидают тесной и плодотворной совместной работы с новыми государствами-членами в рамках системы Организации Объединенных Наций.

85. Страны АСЕАН рады по этому поводу отметить тот важный вклад, который правительство Австралии в качестве управляющей державы внесло в целях достижения народом Папуа Новой Гвинеи свободы и независимости. Австралия проявила пристальное внимание к нуждам народа Папуа Новой Гвинеи, а также готовность удовлетворить эти нужды, что заслужило признательность международного сообщества и народа самой Папуа Новой Гвинеи.

86. А теперь я хотел бы выступить от имени правительства и народа Индонезии. Имея общую границу, народы наших двух стран объединяют разнообразные тесные этнические и культурные связи, которые служат основой для согласованного подхода к общим проблемам. Мое правительство признало этот факт, учредив генеральное консульство в Порт-Морсби год назад, которое недавно было преобразовано в посольство. Когда народ Папуа Новой Гвинеи 16 сентября праздновал независимость, Индонезия имела возможность направить специальную делегацию для участия в церемониях в столице Порт-Морсби. В состав этой делегации входили председатель Верховного суда в качестве специального представителя президента Сухарто и министр иностранных дел Индонезии г-н Малик. Их сопровождали группы деятелей культуры и артисты, которые приняли участие в празднествах и разделили радость наших братьев и сестер в Папуа Новой Гвинее. Находясь там, индонезийская делегация имела возможность наблюдать настроение и решимость народа строить свое будущее в качестве независимой страны. Делегация также отметила прогресс, достигнутый правительством Папуа Новой Гвинеи под руководством премьер-министра г-на Сомаре, в деле содействия развитию во всех аспектах своего общества и укрепления уз единства, территориальной целостности и общей цели, столь необходимых для существования новой страны и роста независимого государства. Индонезия уверена в том, что Папуа Новая Гвинея будет продолжать свое развитие во всех аспектах.

87. В заключение я хотел бы вновь от имени делегаций стран АСЕАН горячо приветствовать представителей нового члена нашей Организации и пожелать им всяческих успехов в нашей совместной работе.

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Фиджи г-ну Пеная Ганилау, заместителю премьер-министра Фиджи.

89. Г-н Пеная ГАНИЛАУ (Фиджи) (*говорит по-английски*): Фиджи приветствует получение независимости 16 сентября этого года Папуа Новой Гвинеей. На праздновании независимости Папуа Новой Гвинеи Фиджи представляли генеральный губернатор и премьер-министр нашей страны. Сегодня я с большим

удовольствием имею честь представлять правительство и народ Фиджи, приветствуя Папуа Новую Гвинею в этот исторический момент принятия ее в члены Организации Объединенных Наций. Мы горячо приветствуем премьер-министра г-на Сомаре и членов его делегации.

90. Фиджи поддерживала самые тесные и дружественные отношения с Папуа Новой Гвинеей в течение длительного времени. Наши связи, которые были заложены в далеком прошлом, расширились со времени появления христианства в нашей части мира почти полтора столетия назад. В дополнение к нашему сотрудничеству в рамках христианской ассоциации мы в течение ряда лет также сотрудничали в области медицины, образования, культуры и экономики. Кроме поддержания двусторонних отношений, наши обе страны являются членами Комиссии для стран южной части Тихого океана и Южнотихоокеанского форума, и мы принимаем активное участие в деятельности этих региональных органов.

91. В силу нашей тесной связи правительство и народ Фиджи с удовлетворением и восхищением следят за постоянным политическим, социальным и экономическим развитием в Папуа Новой Гвинее со времени окончания второй мировой войны, и особенно за последние 10 лет. Огромные успехи были достигнуты ею особенно в области образования, в экономическом секторе, а также в политическом сознании народа, несмотря на значительные клановые и региональные различия, чрезвычайно сложные географические особенности и политическое соперничество, которые являются обычными в демократическом обществе. Следует воздать должное за эти выдающиеся достижения народу этой страны и особенно его руководителям. Они надлежащим образом представлены здесь сегодня в лице их преданного делу и неутомимого премьер-министра и других членов делегации Папуа Новой Гвинеи.

92. Хотя Папуа Новая Гвинея является самым молодым членом этой всемирной Организации, ее руководители не молоды в своей мудрости, поскольку руководство страной в очень трудных условиях перехода от колониального статуса к внутреннему самоуправлению, а затем к полной независимости и членству в данной Организации требует мудрости, истинного государственного подхода и высочайшей зрелости. Ввиду успешного урегулирования клановых и региональных разногласий в процессе развития, я уверен, что представители Папуа Новой Гвинеи начнут вносить достойный вклад в работу Организации Объединенных Наций.

93. Позвольте мне выразить благодарность нашей делегации бывшей управляющей державе, Австралии, за ту блестящую роль, которую она сыграла в руководстве политическим и экономическим развитием Папуа Новой Гвинеи. Мы восхищались планомерным, терпеливым и систематическим подходом сменявшихся друг друга правительств Австралии к поощрению, подготовке и содействию Папуа Новой Гвинее на пути

к достижению независимости. В этой связи было бы справедливо отметить значительный вклад гражданских служащих Австралии и других лиц, которые так много сделали для того, чтобы Папуа Новая Гвинея стала такой, какой она является сегодня. Мы хотели бы также отметить вклад, внесенный Советом по Опеке, Специальным комитетом по деколонизации и персоналом Организации Объединенных Наций, которые служили делу Папуа Новой Гвинеи с преданностью и упорством.

94. Прием Папуа Новой Гвинеи доставляет нам особую радость, ибо теперь еще один голос из нашего полузабытого региона в поддержку справедливости будет услышан в стенах этой Организации. Мы желаем этой стране всего наилучшего в этой всемирной Организации.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Японии.

96. Г-н САЙТО (Япония) (*говорит по-английски*): Делегация Японии испытывает исключительное удовлетворение в связи с только что принятым решением Генеральной Ассамблеи. Будучи азиатской и тихоокеанской страной, мы рады единодушному решению принять в члены Организации Объединенных Наций новое независимое государство Папуа Новую Гвинею.

97. В связи с этим счастливым историческим событием мне доставляет большое удовлетворение от имени правительства и народа Японии передать наши самые искренние поздравления правительству и народу Папуа Новой Гвинеи в связи с приемом ее в эту всемирную Организацию.

98. Мне доставляет особое удовлетворение тот факт, что премьер-министр Папуа Новой Гвинеи г-н Сомаре, который столь блестяще подготовил получение его народом независимости, находится среди нас в этот памятный момент. Мы хотели бы передать ему наши поздравления в связи с приемом его страны в члены Организации Объединенных Наций и наши наилучшие пожелания успеха в создании государства. Лично премьер-министру я хотел бы напомнить о том, что имел честь и удовольствие познакомиться с его блестящими качествами руководителя при моем последнем назначении перед приходом в Организацию Объединенных Наций. Мы все уверены в том, что только что получившее независимость государство под его мудрым руководством сохранит национальное единство и достигнет прогресса и благосостояния народа.

99. Получение независимости Папуа Новой Гвинеей 16 сентября, за которым быстро последовал ее прием в нашу семью наций, представляет собой впечатляющее достижение, являющееся результатом успешной деятельности системы опеки Организации Объединенных Наций. Моя делегация хотела бы высказать глубокую признательность Совету по Опеке, Председателем которого является сейчас г-н Мюррей из Соединенного Королевства, Специальному комитету по деколонизации, Председателем которого сейчас является г-н

Салим, Танзания, и другим органам Организации Объединенных Наций, которые способствовали возникновению этого нового государства.

100. Моя делегация хотела бы высказать особую признательность правительству Австралии за его преданность делу и благородство в выполнении высоких обязанностей, возложенных на него Организацией Объединенных Наций как на управляющую державу этой территории.

101. Дружественные отношения между Австралией и новым государством нашли еще одно подтверждение в щедрой программе помощи, которую осуществляет бывшая управляющая держава для содействия экономическому и социальному прогрессу.

102. Нет сомнений, что Япония, будучи соседней с Папуа Новой Гвинеей страной в районе Тихого океана, рада, что это новое государство заняло свое законное место в сообществе наций. Так же важно и то, что сегодняшнее решение Генеральной Ассамблеи позволило Организации Объединенных Наций сделать еще один шаг к своей цели подлинной универсальности членства и уверило нас в том, что участие Папуа Новой Гвинеи в работе Организации Объединенных Наций усилит ее функции, в частности, в области деколонизации. Для района Тихого океана это важное продвижение на пути вступления в эпоху мира и процветания, когда всем государствам этого района будут обеспечены равный суверенитет и равные блага.

103. Правительство и народ Японии уже имели возможность приветствовать это самое молодое государство. В январе этого года перед получением этой страной независимости Япония открыла генеральное консульство в Порт-Морсби с целью развития дружественных отношений и тесного сотрудничества с этой страной.

104. Пользуясь этой приятной возможностью, я хотел бы в заключение заверить Генеральную Ассамблею в том, что правительство и народ Японии полны желания делать все, что в их силах, для укрепления связей между Папуа Новой Гвинеей и нашей страной и развивать добрососедские отношения в самом полном смысле этого слова. Моя делегация, таким образом, ожидает тесного сотрудничества с делегацией Папуа Новой Гвинеи в совместных усилиях как в рамках Организации Объединенных Наций, так и вне их во имя того, чтобы все человечество достигло процветания и существовало в условиях мира. Мы рады тому, что Папуа Новая Гвинея уже играет выдающуюся конструктивную роль в содействии региональному сотрудничеству в этом районе, будучи одним из членов форума стран южной части Тихого океана. Независимость и членство в Организации Объединенных Наций теперь дадут возможность Папуа Новой Гвинее и далее расширять свою деятельность на международной арене, что, в свою очередь, будет содействовать стабильности и благосостоянию народов района Тихого океана.

105. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово представителю Индии.

106. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): С чувством большого удовлетворения моя делегация от имени правительства Индии приветствует Папуа Новую Гвинею как 142-го члена Организации Объединенных Наций. Кроме того, мы рады присутствию здесь сегодня премьер-министра Папуа Новой Гвинеи г-на Сомаре. С народом Папуа Новой Гвинеи Индия поддерживала определенные связи в области образования в течение ряда лет, и мы надеемся на установление дипломатических отношений с этой страной и развитие взаимного сотрудничества во всех областях.

107. Папуа Новая Гвинея стала международной подопечной территорией около 55 лет назад, в 1920 году, и с момента своего создания Организация Объединенных Наций следила за управлением территориями и ее политической судьбой. С прекращением опеки Организации Объединенных Наций и появлением Папуа Новой Гвинеи как суверенной, независимой страны Организация Объединенных Наций и Папуа Новая Гвинея вступают в новую эру взаимоотношений.

108. Вполне может возникнуть вопрос, каковы новые обязательства Организации Объединенных Наций в отношении Папуа Новой Гвинеи после прекращения опеки? Можно ответить, что Организация Объединенных Наций, в силу 55 лет исторических связей с этой страной, обязана оказывать и в будущем помощь и содействие Папуа Новой Гвинее с целью обеспечения ее дальнейшего экономического и социального развития. Связи, которые установились в течение 55 лет международной опеки между Папуа Новой Гвинеей, международным сообществом и Австралией, таковы, что они с получением независимости будут только углубляться.

109. Политическая эволюция Папуа Новой Гвинеи к независимости была несколько изолированной от основного направления национально-освободительных движений в других районах мира. В этом смысле она является уникальной, и Австралия как управляющая держава сыграла позитивную роль в выполнении целей опеки. Моя делегация хотела бы поздравить правительство Австралии не в меньшей степени, чем народ Папуа Новой Гвинеи, в связи с достигнутым замечательным и быстрым прогрессом, особенно в последние 20 лет, а также в связи с мирной передачей власти правительству и народу Папуа Новой Гвинеи.

110. Папуа Новая Гвинея — это большая страна, это развивающаяся страна, богатая природными ресурсами, которую ожидает большое будущее. Несомненно, она столкнется с некоторыми проблемами роста, характерными для всех стран, недавно получивших независимость. Наша делегация приветствует Папуа Новую Гвинею, полностью понимая стремление ее народа к развитию и заверяя его в этой связи в симпатии и поддержке в будущем. Мы выражаем наши поздравления премьер-министру Папуа Новой Гвинеи и его правительству, а также добрые пожелания его стране и его народу.

111. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Канады.

112. Г-н СТЕНБЕРИ (Канада) (*говорит по-английски*): Делегация Канады с большим удовлетворением присоединяется ко многим другим делегациям, являющимся авторами проекта резолюции относительно принятия Папуа Новой Гвинеи в Организацию Объединенных Наций, и мы горячо приветствуем премьер-министра Папуа Новой Гвинеи и делегацию этой страны.

113. Канадское правительство приветствует прогресс, которого достигла Папуа Новая Гвинея в последние годы сначала в области внутреннего самоуправления, а сейчас в области независимости. Мы хотели бы поздравить правительство и граждан Папуа Новой Гвинеи в связи с достигнутым прогрессом, который, как мы надеемся, будет продолжен в целях создания сильной и сплоченной нации. Мы хотели бы также приветствовать правительство Австралии, проявлявшее в течение 20 лет твердое намерение сотрудничать с народом Папуа Новой Гвинеи, с тем чтобы развивать институты, инфраструктуру и готовить квалифицированный персонал, необходимые для независимого государства. Для Организации Объединенных Наций должно служить предметом гордости и удовлетворения то, что Соглашение по опеке облегчило появление государства мирным путем, государства, чьи перспективы стабильного социального и экономического развития являются столь обнадеживающими.

114. Правительство Канады с удовольствием направило специального представителя для участия в праздновании независимости Папуа Новой Гвинеи, которое состоялось в Порт-Морсби 16 сентября. Оно надеется на завершение официальных дискуссий, которые приведут к установлению дипломатических отношений между Канадой и Папуа Новой Гвинеей. Между нашими странами уже существуют определенные связи; например, десятки молодых канадцев, имеющих высшее образование, в течение нескольких лет совместно работали с представителями Папуа Новой Гвинеи по осуществлению различных социальных и экономических проектов. Мы надеемся на постоянное расширение различных форм сотрудничества между нашими двумя странами и на продолжение развития наших тесных связей, поскольку мы являемся странами Тихоокеанского бассейна, членами Содружества наций и членами Организации Объединенных Наций.

115. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Новой Зеландии, которому я предоставляю слово.

116. Г-н ТЕМПЛТОН (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Я попросил слова, с тем чтобы выступить в этот счастливый день в качестве представителя одной из соседних с Папуа Новой Гвинеей стран в южной части Тихого океана.

117. В своем мудром и серьезном выступлении на данной Ассамблее 8 октября [2380-е заседание, пункт

ты 42–95] премьер-министр Фиджи отметил, что южная часть Тихого океана — это район, не очень хорошо известный членам Организации Объединенных Наций. Он отметил, что с 1961 года в этом районе произошли глубокие политические изменения и все они являлись результатом мирного конституционного процесса. Мне хотелось бы думать, что эта готовность произвести необходимые изменения мирным путем, в духе взаимопонимания и консенсуса, является принципиальной и, может быть, даже характерной чертой политики, проводимой в этом районе.

118. С 1961 года пять тихоокеанских стран — Западное Самоа, Фиджи, Науру, Тонга и сейчас Папуа Новая Гвинея — получили независимость. Другие островные страны в южной части Тихого океана завершили акт самоопределения под эгидой Организации Объединенных Наций и выступили за полное самоуправление.

119. В южной части Тихого океана слово "сосед" имеет особое значение. Мы можем быть разделены значительными пространствами Тихого океана, но мы связаны чувством общей цели, решимостью совместно сотрудничать в интересах мира и процветания в нашем регионе, желанием помогать друг другу в развитии наших ресурсов, стремлением предотвратить превращение южной части Тихого океана в арену военной конфронтации. Наша решимость работать вместе была продемонстрирована в нескольких региональных организациях, наиболее важной из которых является Южнотихоокеанский форум, в котором девять глав правительств этих стран регулярно встречаются и в работу которого Папуа Новая Гвинея вносила активный вклад в течение последних двух лет. Когда мы в тихоокеанском районе называем друг друга соседями, это означает нашу решимость совместно работать.

120. Сейчас Папуа Новая Гвинея присоединяется к Австралии, Фиджи и Новой Зеландии как член Организации Объединенных Наций. Процесс достижения ею независимости был сложным. Эти сложности были успешно преодолены в силу государственной мудрости руководителей Папуа Новой Гвинеи и правительства Австралии. Папуа Новая Гвинея значительно усилит голос южной части Тихого океана в Организации Объединенных Наций. Это замечательная страна с языковым и культурным разнообразием, богатая природными ресурсами и прекрасными ландшафтами. У этой страны прекрасные руководители.

121. Я хотел бы от имени правительства и народа Новой Зеландии выразить Папуа Новой Гвинее, самому новому члену Организации, и ее премьер-министру наше приветствие на языке маори, который, как я уверен, хорошо ему известен: "Haere mai, haere mai", что означает "приветствую вас".

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я предоставляю слово представителю Соединенных Штатов Америки — страны пребывания.

123. Г-н БЕННЕТТ (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Так же как мы охотно под-

держали кандидатуру Папуа Новой Гвинеи, Соединенные Штаты с большой готовностью присоединились к авторам резолюции о принятии Папуа Новой Гвинеи в число членов Организации Объединенных Наций. Мы выражаем самые горячие приветствия Папуа Новой Гвинее как самому новому члену этой все более универсальной Организации.

124. Как представитель страны пребывания моя делегация приветствует представителей Папуа Новой Гвинеи в Центральных учреждениях нашей Организации. Пусть наше гостеприимство не уступает гостеприимству Папуа Новой Гвинеи, которое всем хорошо известно. Я лично могу засвидетельствовать открытое и сердечное дружелюбие, которое каждый человек встречает в Папуа Новой Гвинее, поскольку я с представителями нескольких других государств-членов имел честь работать в составе выездной миссии Организации Объединенных Наций в 1972 году, чтобы наблюдать за выборами в Палату собрания. Эти выборы, которые представляли собой важный элемент в процессе самоопределения Папуа Новой Гвинеи, были эффективно проведены Австралией, управляющей державой, при проявлении свободной воли народа Папуа Новой Гвинеи. Позвольте мне вновь выразить искреннее восхищение моего правительства достойными подражания действиями Австралии при выполнении ею обязанностей управляющей державы по Соглашению об опеке.

125. Моя делегация горячо приветствует в этой Ассамблее премьер-министра Папуа Новой Гвинеи г-на Сомаре. Этот выдающийся государственный руководитель делает многое для утверждения своей страны в семье наций. В Вашингтоне 8 октября, когда мое правительство имело честь и удовольствие принимать его, премьер-министр подписал статьи соглашения Международного валютного фонда и Международного банка реконструкции и развития. Поступив таким образом, он подчеркнул желание своей страны играть активную роль в важных институтах международного сообщества. Как член Совета по Опеке Соединенные Штаты относятся к этому с особым интересом и энтузиазмом.

126. Моя делегация также приветствует нашего друга и коллегу Ральфа Карепа в качестве представителя Папуа Новой Гвинеи в Нью-Йорке. Мы ожидаем, что с удовольствием будем работать с ним и с его делегацией в предстоящий период.

127. Соединенные Штаты Америки желают Папуа Новой Гвинее воспользоваться всеми плодами членства в Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что Папуа Новая Гвинея внесет свой вклад в прения и деятельность нашей всемирной Организации. И мы вновь приветствуем Папуа Новую Гвинею.

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я сейчас с большим удовольствием предоставляю слово премьер-министру Папуа Новой Гвинеи г-ну Сомаре.

129. Г-н СОМАРЕ (Папуа Новая Гвинея) (говорит по-английски): Двадцать четыре дня назад Папуа

Новая Гвинея стала независимым государством. Сейчас, когда моя страна заняла законное место в этой Организации, мы переживаем еще один величайший момент в нашей истории. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить государства-члены, которые только что поздравили Папуа Новую Гвинею, за любезные слова, сказанные в адрес нашей страны и ее народа.

130. Эти события произошли не потому, что существовала какая-то серьезная оппозиция нашему прогрессу в достижении государственности, а в силу того, что исторические и географические события переплелись, замедлив официальное рождение нашей нации. Несмотря на эти трудности, мы стали суверенным государством. Наш народ имеет сейчас национальное лицо, что является наиболее выдающимся достижением в нашей истории, и мы будем ценить и защищать территориальную целостность нашего нового государства.

131. Я хотел бы высказать признательность тем, кто сделал возможным возникновение Папуа Новой Гвинеи как независимого государства. Эта признательность относится прежде всего к Австралии, которая взяла на себя ответственность управляющей державы спустя лишь несколько лет после достижения собственной государственности, а затем позднее взяла на себя дополнительные обязательства по мандату Лиги Наций и вновь по Соглашению об опеке Организации Объединенных Наций.

132. Австралия, будучи сама новым государством, поэтому, возможно, не навязывала авторитарной колониалистской политики моей стране. Это наиболее ясно из того факта, что сегодня 90 процентов земли по-прежнему находится в традиционном владении нашего народа.

133. После второй мировой войны роль Австралии становилась все в меньшей степени ролью хозяина. По мере того как наша политическая автономия укреплялась благодаря нашей настойчивости, Австралия брала на себя новую роль — великодушного и полного сочувствия донора помощи. Это гарантирует сохранение этой роли в наших новых отношениях в качестве партнеров и соседних государств бассейна Тихого океана. Я искренне надеюсь, что отношения последних лет явятся основой постоянных тесных уз дружбы и сотрудничества между нашими странами в будущем.

134. Я также выражаю признательность Совету по Опеке Организации Объединенных Наций и Специальному комитету по деколонизации за их роль в достигнутом нами прогрессе на пути становления нашей государственности, а также Председателю и всем тем, кто способствовал нашему приему в эту всемирную Организацию, поскольку наш прием представляет собой кульминацию этого прогресса.

135. Поскольку я представляю свою страну и новое государство-член, я хотел бы сказать несколько слов

о том, как Папуа Новая Гвинея представляет себе свою роль в международных отношениях. Каждая наша акция и занимаемая нами позиция будут определяться сознанием нами того, что нашим первейшим обязательством является обязательство в отношении собственной страны, ибо мы должны укрепить наши программы социального и экономического развития.

136. Как руководитель нового правительства страны "третьего мира" я позволю себе заявить, что наша первейшая задача — благосостояние нашего собственного народа. Мы хотим двигаться вперед в условиях мира и безопасности, и мы понимаем, что для достижения этой цели мы должны также занять собственную позицию в международных делах — даже если наше влияние и не будет столь велико в силу размеров и неопытности на мировой арене.

137. Мы понимаем растущую взаимозависимость между всеми странами — членами мирового сообщества. И по этой причине мы, страны "третьего мира", связываем все свои надежды с Организацией Объединенных Наций. Учитывая ограниченность наших финансовых возможностей и людских ресурсов, мы надеемся играть активную и позитивную роль в этом всемирном органе и его вспомогательных организациях.

138. Папуа Новую Гвинею объединяют давние исторические связи с Содружеством наций, и мы будем продолжать эти связи и в будущем. Наши коллеги — члены Организации проявили по отношению к нам чувства дружбы и взаимопонимания. Наше географическое положение связано с положением в двух районах — южной части Тихого океана и Юго-Восточной Азии.

139. Этнически и культурно мы являемся народом, живущим в южной части Тихого океана. Мы верим в тесное сотрудничество между островными народами в интересах защиты нашей окружающей среды. Сила этой убежденности проявилась в нашем намерении стать одним из авторов, совместно с Новой Зеландией и Фиджи, резолюции Генеральной Ассамблеи о превращении южной части Тихого океана в зону, свободную от ядерного оружия. Вполне очевидно, что это должно стать нашим первым вкладом в работу Ассамблеи. Наши другие обязательства по отношению к этому региону нашли свое выражение в нашем участии в региональных организациях, к которым мы принадлежим.

140. В то же время мы имеем общую границу с ближайшей с нами соседней страной — Индонезией, и ни один из районов Юго-Восточной Азии не отстоит слишком далеко от наших берегов. Наши внутренние первоочередные задачи ставят нас в прямую зависимость от наличия мира и безопасности в этих двух районах и от прогрессивного социально-экономического развития государств этого региона.

141. Подход к нашим отношениям с другими странами можно назвать "универсальным". Мы не хотим

быть втянутыми в конфликты, имевшие место в истории, к которым мы не имеем никакого отношения. Перефразируя слова африканского лидера, президента Танзании: "Мы не хотим, чтобы наши друзья выбирали за нас наших врагов". За некоторыми исключениями — я имею в виду страны, чья социальная расовая политика является для нас неприемлемой, — мы будем признавать правительства, которые желают признавать нас. Однако, если цена взаимного признания означает, что мы должны занять ту или иную сторону в региональных, идеологических или внутренних конфликтах, то мы отвергаем это признание.

142. Как страна со значительными, но не разработанными ресурсами мы сознаем, что торговля является важным фактором в развитии отношений между государствами. По мере развития нашего торгового партнерства неизбежным является то, что сотрудничество будет развиваться на всех уровнях. Страны-партнеры зависят друг от друга. Продолжающаяся зависимость гарантирует дружбу. Поэтому Папуа Новая Гвинея полностью поддерживает принципы, в соответствии с которыми была создана Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

143. Папуа Новая Гвинея является развивающейся страной, и этот факт служит основным элементом в нашей будущей внешней политике. Основой экономической жизни нашего народа остается сельское хозяйство. Подобно всем развивающимся странам мы сталкиваемся с трудностями и разочарованиями, связанными с осуществлением развития в рамках несправедливой мировой экономической системы. Папуа Новая Гвинея всем сердцем присоединяется к усилиям по реформе этой системы. Мы знаем, что мы встретим новых союзников в этом деле, особенно среди стран "третьего мира".

144. В заключение, хотя подобные слова могут показаться незначительными со стороны столь молодой и еще столь невлиятельной страны, какой является Папуа Новая Гвинея, я заявляю о наших твердых обязательствах в деле поддержания мира в нашем регионе и во всем мире и о взятых нами обязательствах по выполнению Устава Организации Объединенных Наций.

145. Проблемы современного мира требуют решительных и конструктивных усилий всех стран. Я заверяю, что Папуа Новая Гвинея внесет свой вклад в работу нашей Организации.

ПУНКТ 121 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Статус наблюдателя при Организации Объединенных Наций для Исламской конференции

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Гамбии, который хочет представить проект резолюции, содержащийся в документе A/L.765 и Add.1.

147. Г-н Н'ДЖИЕ (Гамбия) (*говорит по-английски*): Поскольку я впервые выступаю на этой сессии, я хотел бы воспользоваться этой возможностью и передать г-ну Торну мои искренние поздравления в связи с его избранием на пост Председателя тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Его огромный опыт и достигнутые им успехи в работе этой Организации по праву дают возможность занять этот высокий пост, и я желаю ему успешной и плодотворной работы.

148. Разрешите мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать и поздравить моего коллегу и брата, выдающегося предшественника г-на Торна на этом посту, г-на Абдельазиза Бутефлику, министра иностранных дел Алжира, в связи с успешным и искусным руководством работой двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, что делает честь не только ему и его великой стране, но также Африке и всему международному сообществу.

149. Все собравшиеся здесь, в этом высоком органе, знают, что в 1970 году была учреждена Организация Исламская конференция. В нее вошли 42 однородных сообщества, объединенных узлами истории, общим наследием и исповедующих исламскую веру. Ее центральные учреждения находятся в городе Джидда, в Саудовской Аравии.

150. Эта Организация привержена тем же целям и принципам, к которым стремится Организация Объединенных Наций. Ее устав обязывает государства-члены уважать принципы Устава Организации Объединенных Наций. Она фактически усиливает эффективность и действенность Организации Объединенных Наций.

151. Со времени своего учреждения Организация Исламская конференция стала важным форумом для урегулирования международных разногласий, разрешения конфликтов, ослабления напряженности и содействия справедливым и мирным решениям глобальных вопросов и региональных проблем. Она стала эффективным инструментом для нахождения общей основы, урегулирования споров, согласования различных точек зрения и укрепления солидарности. Она занимается всеми основными вопросами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций. Некоторые из самых жгучих проблем, таких как проблемы Палестины, Иерусалима, Ближнего Востока, колониализма и расовой дискриминации в южной части Африки, опасность распространения ядерного оружия и установление нового международного экономического порядка, постоянно рассматриваются этой Организацией, и она глубоко заинтересована в достижении справедливого и приемлемого решения этих проблем. Министры иностранных дел исламских стран ежегодно встречаются для рассмотрения как старых, так и вновь возникших вопросов, и, если требуют обстоятельства, созываются конференции на высшем уровне для принятия решений.

152. Помимо политических вопросов эта Организация занимается развитием и улучшением международных экономических отношений. Она играет всевоз-

растающую важную роль в восстановлении и поддержании темпов социально-экономического развития в странах "третьего мира". Государства-члены вносят все больший вклад в форме экономической и гуманитарной помощи в целях благосостояния и процветания народов африканского и азиатского континентов. По словам Его Высочества принца Сауда ибн Фейсала:

"Организация Исламская конференция достигла значительного и динамичного прогресса в решении различных экономических и политических вопросов и создала финансовые, технические и другие органы".

153. Схожесть целей и общность интересов этой Организации и Организации Объединенных Наций делают желательным установить между ними связи и более тесное сотрудничество во всех областях, представляющих взаимный интерес. Поэтому Организация Исламская конференция хотела бы получить статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее и ее вспомогательных органах.

154. От имени государств — членов Организации Исламская конференция моя делегация имеет честь выдвинуть следующий проект резолюции:

"Генеральная Ассамблея,

отмечая стремление государств — членов Организации Исламская конференция к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и Организацией Исламская конференция,

1. *постановляет* пригласить Организацию Исламская конференция участвовать в качестве наблюдателя в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи и ее вспомогательных органов;

2. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для осуществления настоящей резолюции".

155. Г-н ЗХИРИ (Марокко) (*говорит по-арабски*): Делегация Марокко глубоко удовлетворена тем, что Генеральная Ассамблея приняла решение о включении в повестку дня вопроса о статусе наблюдателя при Организации Объединенных Наций для Организации Исламская конференция.

156. Просьба о включении этого вопроса в повестку дня была высказана многими делегациями в соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи. Делегация Марокко попросила слова для того, чтобы показать, что ее поддержка, а также поддержка ряда других государств этой просьбы находится в полном соответствии с позицией, которую занимает Марокко с того времени, как была осуществлена идея о создании Организации Исламская конференция.

157. Я хотел бы упомянуть о том, что моя страна имела честь и удовольствие принимать у себя первое

совещание Организации Исламская конференция на высшем уровне, которое проводилось в связи с поджогом сионистами мечети Аль-Акса 21 августа 1969 года. Идея и проект создания были выработаны, и первое совещание Организации Исламская конференция было проведено в Рабате по просьбе и приглашению Марокко в сентябре 1969 года, в итоге которого была создана организация, известная под названием Организации Исламская конференция. В настоящее время это — постоянная организация, имеющая свои вспомогательные органы и проводящая весьма плодотворную работу. 42 государства — члена Организации Исламская конференция одновременно являются членами Организации Объединенных Наций. Все эти государства имеют культурное наследие, основывающееся на духовной, культурной и исторической общности, и преследуют одну и ту же цель — создать модель общества, ценности которого будут основаны на религиозных принципах, в которые верят эти народы, — принципах равенства, справедливости и солидарности.

158. Организация Исламская конференция в течение короткого периода времени с момента ее создания осуществила важные шаги. Эта Организация доказала, что она является эффективным средством сокращения разрыва и уменьшения разногласий между ее государствами-членами, урегулирования разногласий и укрепления сотрудничества и солидарности как в социальном, так и в экономическом плане при помощи практических и достойных подражания средств. Организация прилагала и прилагает усилия, с тем чтобы координировать политику, проводимую государствами-членами при решении ряда международных проблем, таких как взрывоопасное положение на Ближнем Востоке, вопросы, касающиеся арабских государств, расовая дискриминация, практикуемая в Южной Африке и Южной Родезии, вопросы нераспространения ядерного оружия и вопрос об установлении нового международного экономического порядка. Мы все знаем, что Организация Исламская конференция недавно предприняла усилия по урегулированию спора между Пакистаном и Бангладеш, которые увенчались успехом и способствовали установлению взаимопонимания между этими двумя братскими государствами.

159. Организация Исламская конференция смогла добиться мира, сотрудничества и взаимопонимания между этими двумя государствами на Индийском субконтиненте, вместо того чтобы допустить сохранение напряженности и бесполезных споров. Благодаря усилиям Организации это само по себе является достижением, но она также проводит работу в области экономики, с тем чтобы разработать практические и реалистичные меры и методы экономической взаимозависимости и социального и культурного сотрудничества, исходя из итогов Совещания на высшем уровне, которое состоялось в Лахоре в феврале 1974 года¹.

160. К числу наиболее важных событий относится решение о создании Исламского банка развития с капиталом в 1 млрд. долларов США на особых правах заимствования для оказания помощи государствам

членам в осуществлении проектов экономического и социального развития. Дополнением к этому служит Исламский фонд солидарности, целью которого является оказание помощи в случае стихийных бедствий и содействие научным и техническим институтам, а также институтам в области образования в государствах-членах. Этот Фонд был создан и выделил 50 млн. долларов США на осуществление подобных проектов.

161. Организация Исламская конференция, стремясь добиться конструктивной консолидации и сотрудничества между народами, живущими в этом мире, и принести процветание и развитие многим народам мира, принадлежащим к различным расам, придерживается принципов, подобных принципам, воплощенным в Уставе Организации Объединенных Наций, а ее цели сходны с целями других международных организаций, которые имеют общие устремления и поддерживают тесные и органические взаимоотношения между своими членами. Эти цели заключаются в том, чтобы приумножить усилия по достижению прогресса и развития.

162. Организация Объединенных Наций в прошлом предоставила статус наблюдателя многим из подобных организаций, таким образом признав роль, которую они играют наряду с Организацией Объединенных Наций. Сегодня мы обращаемся с просьбой о получении Организацией Исламская конференция статуса наблюдателя в нашей Организации.

163. Делегация Марокко, полностью убежденная в возможностях Организации Исламская конференция и зная о ее достижениях и планах на будущее, считает, что предоставление ей статуса наблюдателя явится не только признанием тех усилий, которые были предприняты ею на региональном и международном уровнях, но также обогатит Организацию Объединенных Наций и будет способствовать плодотворному сотрудничеству между этими двумя организациями.

164. Делегация Марокко как одна из делегаций, представивших проект резолюции, обращается с убедительной просьбой к Генеральной Ассамблее предоставить статус наблюдателя Организации Исламская конференция в Организации Объединенных Наций.

165. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку нет больше желающих выступить по этому вопросу, мы сейчас вынесем решение по проекту резолюции A/L.765 и Add.1. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции?

Проект резолюции принимается [резолюция 3369 (XXX)].

ПУНКТ 12 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Экономического и Социального Совета

ДОКЛАД ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА (ЧАСТЬ I) (A/10284)

166. Г-жа СЕКЕЛА КАНИНДА (Заир), Докладчик Третьего комитета (*говорит по-французски*): Я имею честь представить первую часть доклада Третьего комитета по пункту 12 повестки дня, озаглавленному "Доклад Экономического и Социального Совета", который содержится в документе A/10284.

167. В пункте 4 этого доклада Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

"Генеральная Ассамблея постановила пригласить Председателя — Докладчика Специальной рабочей группы по расследованию положения в области прав человека в Чили, учрежденной Комиссией по правам человека в соответствии с ее резолюцией 8(XXXI) от 27 февраля 1975 года², для оказания содействия Третьему комитету в рассмотрении им доклада о ходе работы Специальной рабочей группы".

Этот проект решения был без возражений принят Третьим комитетом.

В соответствии с правилом 66 процедуры принимается решение не обсуждать доклад Третьего комитета.

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В связи с тем, что нет желающих выступить с объяснением мотивов голосования, Ассамблея сейчас рассмотрит проект резолюции, рекомендованный Третьим комитетом в пункте 4 его доклада [A/10284]. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым последствиям этого проекта резолюции содержится в документе A/10291. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает рекомендацию Третьего комитета путем консенсуса?

Проект резолюции принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Второе совещание глав государств и правительств Организации Исламская конференция, проходившее в Лахоре с 19 по 22 февраля 1974 года.

² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 4 (E/5635), глава XXIII.*